

LOS LIBROS DEL PADRE CAYETANO ÁLVAREZ: PRÉDICA E IMÁGENES EN SERMONES MANUSCRITOS DEL SIGLO XVIII

THE BOOKS OF THE PRIEST CAYETANO ALVAREZ: PREACHING AND IMAGES IN 18TH CENTURY MANUSCRIPT SERMONS

ERIKA B. GONZÁLEZ LEÓN

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRÁFICAS

PROGRAMA DE ESTANCIAS POSDOCTORALES POR MÉXICO, CONAHCYT
(MÉXICO)

<https://orcid.org/0000-0002-7202-5552>
erikaglezleon@gmail.com

Resumen

Este artículo es un primer acercamiento a cuatro libros manuscritos del padre Diego Cayetano Álvarez de la Vega. Los volúmenes se localizan en la Biblioteca Nacional de México y contienen los sermones y las pláticas que predicó en diversos espacios religiosos, sobre todo en el Oratorio de la Ciudad de México, del que era miembro. En este artículo me centraré en presentar al felipense, y en la descripción y el contenido de los libros: la importancia de la prédica dentro de la Congregación, el registro de los libros en el inventario de la biblioteca y su ubicación actual. Sumado a ello, abro el debate sobre las portadas de estos sermones: su composición, interpretación, categorización y los artífices involucrados en su factura. En todo caso, es una primera incursión al ámbito de la oratoria sagrada felipense a partir de sus manuscritos e imágenes.

Palabras clave: Sermones manuscritos, oratorio de San Felipe Neri, Portadas.

Abstract

This paper is a first approach to four manuscript volumes writing for the Oratorian priest Diego Cayetano Álvarez de la Vega. The books are currently located in the Biblioteca Nacional de Mexico, and contain the sermons and talks that the priest Cayetano preached in various churches and religious places, especially the Oratory of Saint Philip Neri in Mexico City. In this paper I will focus on presenting the life and charges occupied for the father in the congregation, and the description, general characteristics and content of the four books. Also, the importance of preaching within the Congregation, the registration of the books in the library inventory and their current location. Added to this information, I want to open the debate about the title pages of these sermons, their composition, interpretation, categorization, and the artist associate with their creations. In any case, it is not deep research about each sermon and their rhetoric, this is a first incursion into the Oratorian sacred oratory based in their images and manuscripts.

Keywords: Manuscript Sermons, Oratory of Saint Philip Neri, Title Pages.

Introducción

El estudio de los sermones se concentra principalmente en los impresos, y la homilética se muestra como una herramienta doctrinal sin dejar de lado su primordial función espiritual y de prédica. Ante ello contamos con instrumentos ya estructurados que nos permiten acercarnos a la investigación del sermón que pasó por un taller tipográfico y que facilitan, en gran medida, su reproductividad y difusión (Cortés Ortiz). Caso aparte son los libros manuscritos, si bien algunos fueron “pensados para su transformación impresa [y] fueron hechos a imagen y semejanza de su pretensión”(Montiel 198), su espíritu fue el de mantenerse en su formato original y dentro de comunidades espe-

cíficas que los usarían; así su valor como objeto único e irrepetible se sustentaba en su materialidad y confección.

Como lo señala Fernando Bouza dentro del estudio sobre el manuscrito se les consideró:

Como una realidad esencialmente opuesta al impreso, al entenderse que eran creaciones no pensadas para la difusión, la cual estaría reservada a la tipografía. Manuscritos como los epistolarios, las meditaciones espirituales o las poesías de academia, por ejemplo, cumplirían funciones de privacidad o de sociabilidad cerrada y detrás de ellas se descubriría una voluntad de expresa incomunicación (Bouza 8).

Sin embargo, Bouza puntualiza que el manuscrito formó parte de canales de circulación por lo que no puede considerarse ajeno al circuito de la cultura escrita, pues hay testimonios de la transmisión de su contenido.

Los sermones manuscritos que aquí presento son una muestra de la compleja travesía que implicaba la factura de un manuscrito, desde la propia concepción del autor, hasta su puesta en página, decoración y resguardo en alguna biblioteca institucional o privada. Estos elementos se presentarán en este primer acercamiento a los sermones que escribió el padre felipense Diego Cayetano Álvarez de la Vega por más de cuatro décadas y que compiló en cuatro volúmenes que se localizan en el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México (en delante BNM). También cabe aclarar que las portadas aquí presentadas no son únicamente elementos decorativos sino creaciones artísticas que ameritan una mención especial (Ruiz 364).

El padre Diego Cayetano Álvarez de la Vega y sus sermones

Los datos biográficos que se conservan del padre Cayetano son escasos y en su mayoría provienen del retrato ubicado en la Pinacoteca de la Antigua Casa Profesa del Oratorio de la Ciudad de México. Según la cartela que acompaña la pintura, se desempeñó como prepósito en 1755, secretario y diputado dentro de la Congregación. Falleció el 7 de febrero de 1770 y fue sepultado en el Convento Grande de San Agustín, ya que para estos años el templo de los oratorianos, San Felipe

Neri el Nuevo, estaba en mal estado tras el temblor de 1768, por lo que no contaban con un espacio propio y adecuado para sepultarlo (Ávila 112). Sobre sus escritos, Jesús Yhmoff Cabrera (383-384) menciona una *Rethorica* que corresponde al Ms. 465 de la Biblioteca Nacional, la única obra del felipense escrita totalmente en latín, que es un tratado de Teología escolástica y Retórica que refiere varios asuntos sobre la Santísima Trinidad y la naturaleza de Dios, temas relacionados con la Academia de Teología que existía en el Oratorio de la capital virreinal.

De los otros volúmenes no hay mención en ningún catálogo, pero sí están registrados en el *Yndice de los libros* de la biblioteca de los felipenses de la Ciudad de México, realizado en 1794 por orden del padre prepósito Manuel Bolea (Tabla 1). En aquel tiempo, todos los libros del padre Cayetano se encontraban juntos en la materia *Varia* y en el estante 29 y estaban anotados de la siguiente manera:

Tabla 1. Reproducción de la parte dedicada a las obras del padre Diego Cayetano Álvarez de la Vega.

Tomos	Tamaño		Clase	Estante	Casilla	Numero
1	q.	Alvarez (padre Don Cayetano) Cinco materias de Theologia, y una Rhetorica. Manuscrito	Var.	29	196	26
4	q.	Ydem Sermones varios manuscritos	Var.	29	196	26

Fuente: *Yndice de los libros existentes en la Bibliotheca de la Real Congregacion de el Oratorio de Nuestro Padre San Felipe Neri de Mexico*, ca. 1794, f. 4r. (Ms. 6426 de la BNM).

Los cinco manuscritos permanecieron en el Oratorio hasta que, tras la desamortización de los bienes eclesiásticos y la fundación de la Biblioteca Nacional, pasaron al fondo que dio origen a la institución. Una

vez en este acervo se dispersaron y no se acomodaron como una obra de diversos volúmenes sino como libros independientes, por lo que aparecen en su base de datos bajo las siguientes signaturas: Ms. 836 (Tomo 1); Ms. 837 (Tomo 2); Ms. 796 (Tomo 3); Ms. 845 (Tomo 4); Ms. 465 (*Rethorica*), esta última no está consignada como obra del mismo autor, sino bajo el nombre de: Álvarez, Diego Cayetano de. Al quitarle el segundo apellido “de la Vega” lo han omitido de este conjunto de libros que permanecieron dentro de la Congregación por más de un siglo.

El corpus de obra

Los libros están conformados por diversos cuadernillos que fueron refinados al momento de su encuadernación. Son manuscritos que están en limpio, sin adendas en sus folios. Cada uno tiene su propia portada con el título y subtítulo del sermón o plática, el lugar y la fecha en los que fueron predicados y el nombre de su autor acompañado por alguno de los cargos que desempeñó dentro de la Congregación. Estos no eran borradores para impresión, sino que su intención era que se mantuvieran en su forma manuscrita y circularan dentro de la comunidad religiosa.

La temporalidad de los libros va de 1721 a 1765; por un trienio (1755-1758) el padre Cayetano fungió como prepósito y secretario de la Congregación, por lo que encabezó la mayoría de las labores del púlpito y en estos años aumentó su producción. Cada volumen tiene más de 350 folios (700 páginas) y los sermones cuentan con una extensión aproximada de diez folios, en octavo, y con encuadernación rígida en piel con decoración en dorado, exceptuando el tomo 4, cuya encuadernación es en pergamino rígido. Todos, en su canto, tienen la marca de fuego que distinguió a la casa de la Ciudad de México formado por la abreviatura: *S.PHEI NERI* (Fig. 1).

Fig. 1. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones Varias*, manuscrito. BNM, Tomo 2 (Ms. 837).



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Como cada uno de los volúmenes es diferente entre sí por lo que haré una breve descripción de ellos y enlistaré únicamente los sermones, pues cada libro también incluye diversas pláticas que el padre Cayetano dictó, en su mayoría, en diversos templos de la Ciudad de México como la Catedral, San Agustín o el Convento de la Merced, como se anota en cada una de sus portadas. Los manuscritos contienen oratoria varia y solo el MS. 465 es un tratado de Teología y Retórica, aunque todos son de orden religioso. El padre Cayetano tardó más de cuarenta años en escribir este grupo de libros, por lo que es innegable que nos encontramos ante una obra integral, pensada como un conjunto y que fue escrita, ilustrada y encuadernada con un propósito. También he de aclarar que solo haré la descripción de la primera portada de cada volumen, en la cual se encuentran los datos generales de la obra y del autor, pero cada una de las pláticas y sermones tiene su propia portada, así que en el apartado en el que las categorizo realicé una selección para ilustrar cada una de las tipologías, por lo cual es un ejercicio representativo y no integral de todas las portadas.

El Tomo 1 corresponde al Ms. 836, su lomo conserva dos tejuelos, uno sobre otro. En el superior se anotó el número "2", del segundo únicamente se distingue un marco que contenía la ubicación de este libro en la estantería de la biblioteca del Oratorio que, como mencioné, corresponde a la materia *Varia*, estante 29 (González, 59). En la tapa

está anotado con azul el número XIII y, en la guarda, la etiqueta de la Biblioteca Nacional con la clasificación MS.252.9 ALV., siendo ambos un testimonio histórico y bibliotecológico de los varios sistemas de clasificación implementados por la institución para la organización interna de sus libros. La portada de este ejemplar está impresa y en ella se lee:

ORACIONES VARIAS/ MORALIZADAS EN SERMONES, Y
PLATICAS/ A DIVERSOS ASSUMPTOS:/ CONSAGRADOS/ A
LA INFINITA SOBERANA MAGESTAD/ DE DIOS TRINO, / Y
UNO,/ Universal Señor de los Cielos, y Tierra:/ PREDICADOS EN
ESTA CIUDAD DE MEXICO/ POR EL P.D. DIEGO CAYETANO/
ALVAREZ DE LA VEGA, Indigno Sacerdote,/ Morador de la Ilustre,
y Sagrada Congre-/ gación del Gran Patriarcha San Phelippe/
Neri, Nuestro Padre, &c./ TOMO PRIMERO./ Año de 1740.

La portada¹ se realizó en un taller tipográfico y la fecha podría corresponder al momento en el que se encuadernó el libro, pues el sermón más temprano lo dictó en 1738 y el último en 1741 (Fig. 3). El segundo folio del volumen corresponde a una composición visual que integra un grabado de la Santísima Trinidad, un marco impreso con elementos vegetales y angelillos, y un texto anotado. Estos tres elementos fueron agregados a modo de *collage* y reúnen los diversos recursos que los autores utilizaban para ilustrar sus escritos; imágenes impresas y decoraciones a pluma eran parte de un lenguaje común en la producción manuscrita del periodo virreinal. Este tomo está dedicado a la Trinidad y sus misterios, por ello, el grabado inicial (Fig. 2).

¹ Para el manuscrito es más pertinente y frecuente utilizar términos como frontispicio, hoja de título o portadilla, sin embargo, como realizo una categorización de ellas y algunas tienen elementos impresos recurriré al término portada como mención a la primera hoja de la obra, en la cual se localiza el título y los datos del autor.

Fig. 2. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones Varias*, portadilla. BNM, Tomo 2 (Ms. 837).



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Esta portadilla antecede a la “Dedicatoria”, “Protesta” y “Prólogo” que, a manera de preliminares de un impreso, da fe de que todo el contenido del libro está dentro de la ortodoxia de la religión católica. En este primer tomo, el padre Cayetano se dirige al “amigo lector”, lo que supone que el autor estaba consciente de que sus manuscritos no permanecerían solo en sus manos, sino que circularían y serían leídos, ya fuese en una lectura individual o colectiva. Esta idea presupone la explícita intención del predicador de mantener la oralidad de los sermones a partir de la conservación de ellos por medio de la pa-

labra escrita, sin embargo, al mantenerlos en una versión manuscrita evitaba las vicisitudes legales que implicaba la autorización y posible censura de sus textos.

Dentro del “Prólogo” menciona que sus escritos estaban sujetos a la crítica, como en el pasado la tuvieron filósofos como Platón, Aristóteles, o Cicerón y todos aquellos que se dedican a la retórica religiosa (*captatio benevolentiae*).

Los sermones que componen este volumen son los siguientes²:

1. Sermon de la Santísima Virgen de las Nieves
2. Sermon de Jesús Nazareno
3. Sermon de Santísimo Señor Joseph
4. Sermon de Santísimo Señor Joseph
5. Sermon de Señora Santa Ana
6. Sermon de Señora Santa Ana
7. Sermon de Señora Santa Ana
8. Sermon de San Juan Baptista
9. Sermon De San Francisco de Sales
10. Sermon de San Eligio
11. Sermon de la primera Dominica de Adviento
12. Sermón de la Passion de Nuestro Señor Jesus Cristo
13. Sermon en la primer Dominica de Quaresma
14. Sermon en la segunda Dominica
15. Sermon en la tercera Dominica
16. Sermon en la quarta Dominica
17. Sermon en la quinta Dominica
18. Sermon en la Dominica de Palmas
19. Sermon de Ynstitucion

² Para la transcripción de los títulos de los sermones y todo texto copiado de los manuscritos se respetó la ortografía original.

El primer sermón está dedicado a la patrona de los felipenses de la Ciudad de México, la Virgen de las Nieves, devoción que se celebra el 5 de agosto con la tradicional lluvia de pétalos de rosas blancas. Le siguen varias piezas sobre la parentela de Jesús, otra sobre san Francisco de Sales, patrono de los estudiantes y una de las principales devociones de la Congregación, pues no hay que omitir la labor educativa de los padres felipenses en el virreinato (Reed 15-52). El décimo sermón es para el protector de los plateros, orfebres, joyeros y herreros: San Eligio (San Eloy), por lo que su prédica se realizó el 1 de diciembre. Finaliza con los sermones de Semana Santa: desde la Pasión hasta el domingo de Palmas. En total este volumen cuenta con 19 sermones, todos en castellano y con diversas anotaciones manuscritas.

El Tomo 2 tiene una encuadernación similar al anterior (Fig. 3), con guardas de papel dorado verjurado y cantos entintados en rojo, con rastros de dos tejuelos en su lomo, uno que ya no es visible pero que, como mencioné, está relacionado con el inventario de la biblioteca de 1794. El otro tejuelo es perceptible y está enmarcado por líneas rectas dobles, en él se lee: *Est. 29. Cax. 197, No. 27*, numeración y abreviaturas que no se corresponden con el *Yndice*, lo que corrobora mi hipótesis de nuevos ingresos y un reacomodo de los libros.

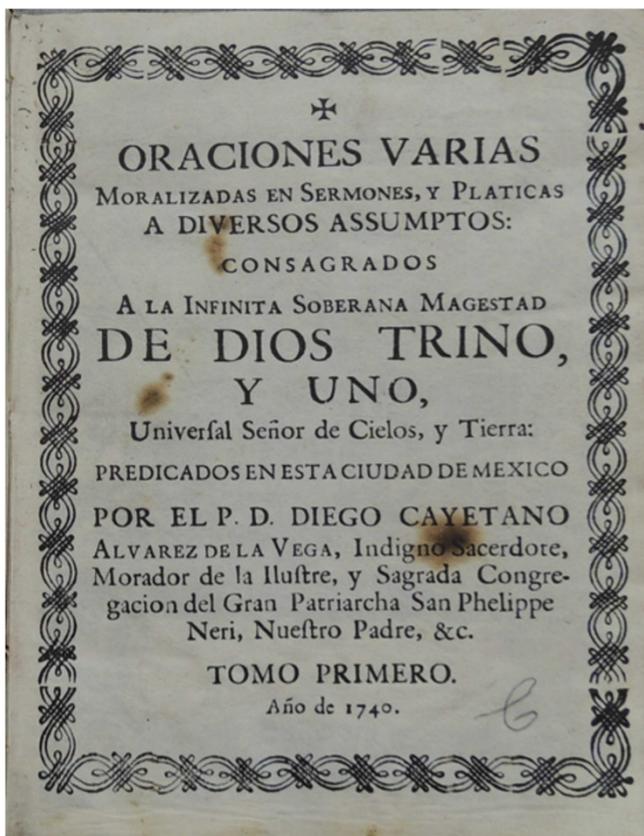
Fig. 3. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias*, manuscrito. BNM, Tomo 2 (Ms. 837).



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

De igual manera que el primer tomo, el segundo tiene una portada impresa con similares ornamentos (Fig. 4 y Fig 4.1). En la Biblioteca Nacional su clasificación es consecutiva (el Tomo 1 es el Ms. 836 y el Tomo 2 el Ms. 837), por lo que sí permanecen juntos en la estantería.

Fig. 4. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones Varias*, 1740- 1746, manuscrito.
BNM, Tomo 1 (Ms. 836)



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Fig. 4.1. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones Varias*, 1740- 1746, manuscrito.
BNM, Tomo 2 (Ms. 837).



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Al igual que el tomo anterior, el 2 tiene un “Prólogo al lector” en el que el predicador relata que, apegado a las constituciones de la Congregación, se afana en la labor de la escritura desde que Dios le hizo su llamado para ser sacerdote: “...no he dexado la pluma de la mano, por cumplir con mi conciencia, y todo lo que dice constitución. En esto de predicar, te puedo asegurar, que me aplique contra todo el torrente de mi xenio, lo primero por falta de letras, y lo segundo por no quedar contento con lo mismo, que yo executto” (Tomo 2, f. 5v).

Desde las primeras líneas lanza una crítica a todos aquellos que pretextan el no escribir arguyendo falta de tiempo, temor a la censura o restricciones del idioma; sin embargo, el padre Cayetano pone a disposición este manuscrito (o “mal escrito”, como él lo llama) para el aprendizaje y el entretenimiento del lector, siempre con la mayor humildad y deseando que quien hojee sus páginas conozca su buena voluntad al servicio de Dios. Siendo los felipenses una congregación fundamentada en la oración y en la prédica, una de sus labores primordiales es el discurso oral. En sus constituciones está asentado que todos los días debía darse una plática por cuatro sacerdotes previamente seleccionados, con la opción de invitar a oradores externos³. Los temas son a elección de quienes guían la plática, no obstante, se pide evitar “...questiones dificultosas, tratados dogmaticos, y otras qualesquiera cosas que pertenezcan mas a las Escuelas que al Oratorio” (*Constituciones* 25).

Este segundo tomo está dedicado a la Virgen de Guadalupe, como puede comprobarse en la portada:

ORACIONES VARIAS/ MORALIZADAS EN SERMONES,/ PLATICAS, VESPERTINOS/ A DIVERSOS ASSUMPTOS/ con unas anotaciones curiosas sobre el modo/ de predicar. / CONSAGRADOS/ A la mas pura Criatura, Ave de gracia llena,/ Emperatriz de los cielos, Reyna de los Angeles,/ y Madre de

³ Entre los oradores externos más conocidos está Juan José de Eguiara y Eguren, de él se conservan varios libros manuscritos con las pláticas que dio en el Oratorio. En su mayoría son apuntes con enmendaduras y correcciones, aunque algunos sí fueron impresos (BNM, Ms. 749 al Ms. 756, ocho volúmenes).

pecadores: /MARIA SANTISIMA/ SEÑORA NUESTRA/ DE/
GUADALUPE,/ ESPECIALISSIMA PATRONA,/ y Patricia de este
Reyno Americano./ AUTHOR DE ESTA OBRA./ EL P. DIEGO
CAYETANO ALVAREZ DE LA VEGA,/ Presbytero y Morador de
la Ilustre Congregación del / Oratorio de N.G.P. y Patriarcha S.
Phelippe Neri/ de esta Corte./ TOMO SEGUNDO./ Año de 1746.

Así como en la portada del tomo anterior, la fecha no se corresponde con los años de predicación de los sermones (1721- 1747), así que probablemente corresponda al año en el que se encuadernó el volumen y fue impresa la portada.

Las piezas de oratoria sagrada de este tomo no siguen un orden cronológico, tampoco uno relacionado con el lugar de la prédica. Se inicia con un grupo de sermones dedicados a la Virgen y repite la parentela de María. Continúa con las devociones de la congregación: san Francisco de Sales, san Felipe Neri y el Jubileo de las Cuarenta horas⁴, finaliza con dos sermones de Cuaresma y con las tandas de pláticas llevadas a cabo en diversas iglesias, las cuales ocupan la mayor parte del libro. Al final del manuscrito se presenta la tabla de sermones y pláticas que sirve como índice, a continuación reproduzco únicamente los primeros debido a que son la finalidad de este trabajo:

⁴ El Jubileo de las Cuarenta Horas es una de las prácticas más difundidas de los oratorianos. Dicha costumbre consiste en la adoración ininterrumpida del Santísimo el mismo tiempo que trascurrió desde la muerte de Cristo en la cruz hasta su Resurrección. Durante ese tiempo se ayuna, se reza y se hace penitencia. Su origen se remonta a los siglos XII y XIII, cuando se honraba durante la misa la presencia de Dios en la Eucaristía; posteriormente, las expresiones a favor de la exposición del Santísimo en el altar y en procesiones favorecieron su exaltación en diferentes festividades que dieron pie a la celebración del Corpus Christi y a la adoración de las Cuarenta Horas. No es una práctica que se relacione con alguna festividad en particular, se puede realizar a lo largo del año, lo que sí es común es que se efectúe en tiempos de crisis o calamidades. A san Felipe Neri se le atribuye su introducción en Roma hacia 1550: estando en la Iglesia de la Trinidad de los Peregrinos, ordenó que estuviese expuesto el Santísimo el primer domingo de mes y durante la Semana Santa pero antes del Viernes Santo, día en el que el Sagrario debe permanecer vacío. Carmona 633- 636.

1. Sermon primero de la purissima Virgen
2. Sermon del Nacimiento de la Santisima Virgen
3. Sermon Del Santisimo Sacramento
4. Sermon en el Jubileo de quarenta horas
5. Sermon de la Virgen del Rosario
6. Sermon De la Virgen del Rosario
7. Sermon del Señor San Joaquin
8. Sermon del Señor San Joaquin
9. Sermon de San Francisco de Sales
10. Sermon de San Phelippe de Jesus
11. Sermon del Señor San Lorenzo
12. Sermon de un lunes de Quaresma
13. Sermon de un lunes de Quaresma
14. Sermon último, al Divino sacramento.

El Tomo 3, el Ms. 796 de la Biblioteca Nacional, tiene la misma encuadernación en piel con ornamentos dorados, conserva los restos de dos tejuelos, uno con marco rojo y otro similar a los ya descritos, en el que se alcanza a leer el número 9 en la primera línea, en la segunda "Cax... 7" y en la última "No... 8..", de nueva cuenta, este registro no corresponde con el acomodo del inventario de 1794.

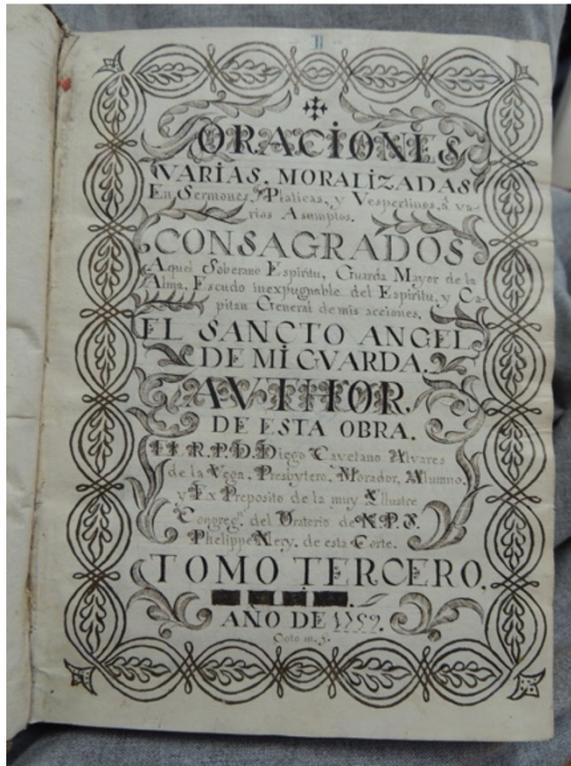
En este volumen, la portada no está impresa sino manuscrita con tinta negra; sin embargo se intentó imitar los ornamentos y la tipografía de los volúmenes anteriores, en ella se lee:

ORACIONES/ VARIAS, MORALIZADAS/ En Sermones, Platicas y Vespertinos a va-/rios Asumptos./ CONSAGRADOS/ Aquel Soberano Espiritu, Guarda Mayor de la/ Alma, Escudo inexpugnable del Espiritu, y Ca- /pitan General de mis acciones,/ EL SANCTO ANGEL/ DE MI GVARDA./ AUTHOR/ DE ESTA OBRA./ EL R.P.D.D. Diego Cayetano Alvares/ de la Vega, Presbytero, Morador, Alumno y Ex Preposito de la muy Ylustre/ Congregacion del Oratorio de N.P.S/ Phelippe Nery, de esta Corte./ TOMO TERCERO/ [TACHADO]/ AÑO DE 1759/ Coto m.f.

(Fig. 4).

En ella se presenta nueva información del padre Cayetano, pues agrega su carácter de alumno y ex prepósito. Este cargo se ocupaba por un trienio con posibilidades de reelección unánime por todos los miembros facultados del Oratorio, en el caso del padre Cayetano su periodo fue de 1755 a 1758. Entre sus competencias estaban la de “señalar los libros para dos lecciones en Refectorio” (*Constituciones* 270), además de la compra de libros para la biblioteca y formar parte de los sacerdotes predicadores dentro de la Casa, es decir, que en sus manos estuvo la gestión de aquello que sería leído por los oratorianos

Fig. 5. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas* 1759, manuscrito. BNM, Tomo 3 (Ms. 796).



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Este tercer tomo, el manuscrito 796, contiene una “Dedicatoria”, una “Advertencia particular al piadoso lector” y un “Poema al lector”. En los primeros folios se encuentra enmarcada la caja del texto y aún se conservan las líneas que corren a lo ancho de la página como pauta para mantener la altura y distancia de las letras (Ruiz, 213). Esta primera parte tiene un trazo diferente al resto del libro, la mano pertenece a alguien adiestrado en el arte de la caligrafía pues hay, en este cuadernillo, diversos ornamentos que supongo son de la autoría de quien firma la portada: Coto, del que hablaré en líneas posteriores. Contiene un índice que señala el número de folio donde se ubican cada uno de los discursos. El orden de los sermones es el siguiente:

1. Sermon de Ynstitucion, Penas, y Cenaz tienen las sepultura llenas.
2. Sermon de la Oracion del Huerto. La abundancia de virtudes solo en el Huerto se halla.
3. Sermon del Prendimiento. En este passo empezó Christo Señor nuestro a exparcir el olor de su divinidad.
4. Sermon de la Virgen Purissima. Concepcion, y Salvacion del pecador andan juntas.
5. Sermon de la Consepccion. La Passion de Christo defendio la Puresa de Maria.
6. Sermon de Consepccion. A Maria Santissima se le atribuyeron fueros de Divina.
7. Sermon de la Consepccion purissima. Fue en su primer Yns-tante, plenipotenciaria en lo Regio, y Pontificio.
8. Platica de Consepccion. Este Misterio, no solo alivia penas, sino que saca Anima del Purgatorio.
9. Sermon del Patriarcha Señor San Joseph. El patrocinio de este gran Sancto, excede a los demás Sanctos.
10. Sermon de San Diego de Alcalá. Fue este sancto, Principe por lo heroyco de sus virtudes.

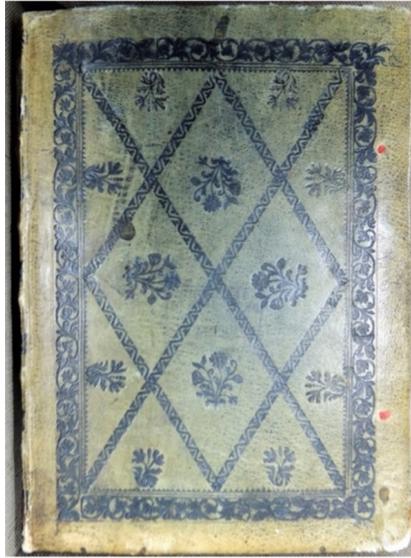
11. Sermon de Quaresma. La mejor cura es curarse así mismos.

Finalmente, el Tomo 4 corresponde al MS 845, no cuenta ni con portada ni con preliminares. Su datación va de 1750 a 1765, es el único libro que tiene adendas y texto agregado en el interlineado del f. 94r. La encuadernación de este volumen es diferente a las demás (Fig. 6) y fue por su singularidad y belleza que se incluyó en el Catálogo Colectivo de Encuadernaciones Artísticas (en adelante CCEA) con la siguiente descripción:

Las tapas son de cartón y la encuadernación entera en piel curtida al alumbre con algún acabado en azul; las guardas son de papel verjurado liso; los nervios son de piel cordel de fibras vegetales al igual que el a[l]ma de las cabezadas, las c[u]ales están cosidas (tejidas) con hilo beige; los cortes están pintados en rojo; presenta restos de un cordel rojo donde llevaba botones que se han perdido.

Pareciera que en este volumen se puso más esmero en los elementos decorativos, empero, extraña la ausencia de portada, de preliminares y del índice. Asombra aún más que el padre Diego Cayetano no haga un cierre del conjunto de su obra y que finalice con la inclusión de dos impresos que no eran de su autoría: el *Reglamento general de las medidas de las aguas* de 1761 y la *Astronomica, y harmoniosa Mano* de 1757, ambos de la Biblioteca Mexicana, taller tipográfico de Juan José de Eguiara y Eguren, miembro de número de la congregación del Oratorio, por lo que, como hipótesis, las portadas pudieron hacerse en esta imprenta.

Fig. 6. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas*, manuscrito, BNM, Ms. 845.



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

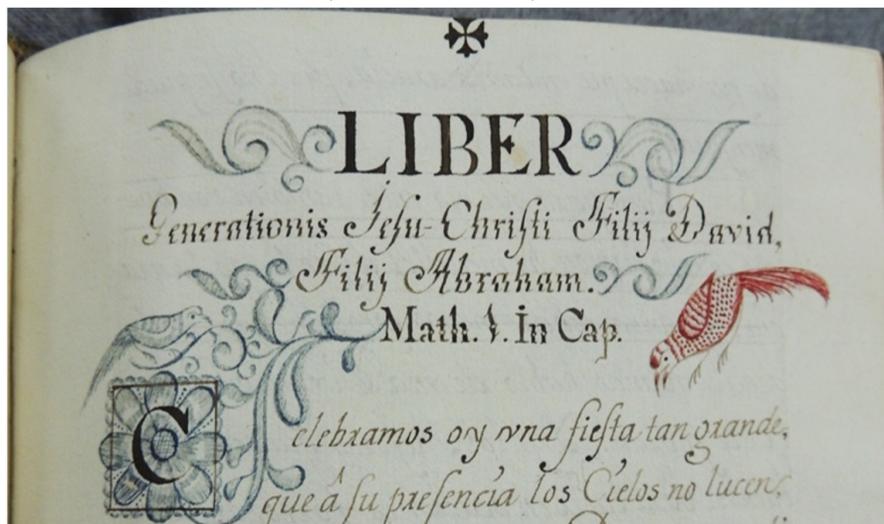
En este volumen prevalecen los sermones a Jesucristo, a la Virgen y a san José, y solo uno es para el santo mártir Esteban. Los títulos que les corresponden a los diez sermones son los siguientes:

1. Dezagravios. Christo Sr. Nuestro para ser Dezagraviado con poco se contenta. Pecador que con negligencia agravia con diligencia desagracia. Sermon.
2. Los que aprecian la Sangre de Christo saben salvarse. Los que la desprecian por necios poder perderse. Sermon panegirico
3. Maria en su concepción es Patron, Don y Perdon. Sermón.
4. Maria Santissima en su Concepcion purisima fue cargada sin carga en su Preñez. Sermon.
5. El que aprecia los Dolores de la Virgen, Desagravia a Christo,

- y a Maria. Sermon.
6. Asvnto, en Función de Concepcion, un mudo sabe hablar, y una mujer predicar. Sermon.
 7. Asvmpto. Las personas de buen Entendimiento son devotas de la Concepcion Purissima. Sermon.
 8. Los que se acoxen al Patrocinio de Sr. San Joseph ven el cielo abierto. Sermon.
 9. El patriarcha señor San Joseph es Sancto como todos y Sancto como ninguno. Sermon.
 10. Asumpto. En el martitio san Estevan se juntaron cielo y tierra. Sermon.

Este tomo, además, dista del resto pues visualmente hay una mayor inclusión de elementos decorativos como flores, aves y pegasos, además de letras capitulares y marcos que decoran el texto. Varios de estos objetos se repiten en diversas partes del manuscrito y guardan parecido con figuras que están firmadas por alguien de apellido Coto, quien participa en conjunto con el padre Cayetano en la elaboración del manuscrito, pues se encuentran en diversos folios sus trazos y dibujos (Fig. 7).

Fig. 7. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas* detalle del sermón “Las personas de buen Entendimiento son devotas de la Concepcion Purisima”, manuscrito. BNM, Ms. 845.



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Este tipo de particularidades me permite reconsiderar el actuar de calígrafos, dibujantes y pintores⁵ en los manuscritos y de los cuales poca información tenemos, pues la atención prima en los grabadores y en las imágenes impresas (Donahue; Calvo; Rodríguez). En torno al uso de la imagen en los manuscritos, existen estudios sobre los libros con miniaturas e ilustraciones, sobre todo los que eran utilizados en los coros, los de oraciones y los salmos conocidos como Libros de horas, más cercanos al contexto medieval europeo que al novohispano. Además, las investigaciones se han concentrado en artistas de renombre con una producción amplia y de los que se conservan testimonios

⁵ Una de las colaboraciones más conocidas en la época fue el trinomio comprendido por Cayetano Cabrera y Quintero (autor), José de Ibarra (pintor) y Baltasar Troncoso (grabador) en el *Escudo de armas de México: Celestial protección de esta nobilísima Ciudad, de la Nueva España, y de casi todo el Nuevo Mundo*. México, Imprenta de la Viuda de José Bernardo de Hogal, 1746.

documentales de su trabajo; sin embargo, existieron artífices cuya obra se mantuvo en circuitos concretos de los que no se tiene mayor información, es por ello que los cuatro tomos del padre Cayetano son un buen inicio para poner en la mesa diversos aspectos sobre lo que implica la producción y existencia de estas imágenes.

En el siguiente apartado esbozaré una categorización, en desarrollo, para el estudio de las portadas y de los dibujos y trazos que podemos encontrar en un manuscrito. La base son los libros del padre Cayetano, ya que cada uno de sus sermones y pláticas tiene una portada individual, por lo que en ellos he encontrado un abanico de representaciones, y son una muestra de los recursos y soluciones que usaron tanto autores como artífices para componer una portada. Es pertinente especificar que en los cuatro volúmenes podemos encontrar portadas impresas, caligráficas y pictóricas, aunque las primeras son las menos abundantes.

Además, a lo largo de esta investigación he localizado autores que firmaron sus trabajos en diversos tipos de manuscritos, por lo que las categorías que presento me han servido para hacer un primer intento de sistematización en torno al estudio de estas obras; sin embargo, es susceptible a modificaciones y adiciones.

Las portadas como una ventana a la cultura novohispana

A) Portadas pictóricas

He denominado así a aquellas portadas que muestran mayoritariamente características o elementos más cercanos a la pintura que al ornamento tipográfico o grabado. En los sermones del padre Cayetano encontramos algunas, aunque son las menos. En ellas se aprecian aves y elementos vegetales en varias tintas. Una en particular representa una venera con un querubín por debajo del que salen roleos y hojas de acanto (Fig. 8).

Fig. 8. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas*, manuscrita. BNM, Tomo 3 (MS 796).



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Las portadas pudieron ser comisionadas a pendonistas o iluminadores con habilidades más cercanas a la pintura; dentro de este ámbito, el más reconocido por su obra es Luis Lagarto y su descendencia, de quienes se ha catalogado y publicado el trabajo llevado a cabo en libros de coro (Tovar de Teresa). Aún hay que establecer cómo se realizaba la comisión de estas obras y su cercanía con los talleres tipográficos. Está claro que su participación era previamente pactada o proyectada dentro del manuscrito, pues en la composición de la página (*mise en page*) y del libro se dejaba el espacio pertinente para acoplar las imágenes antes de que fuese encuadernado.

Gracias a diversos libros protocolarios ubicados en el Archivo de Notarías de la Ciudad de México, he recuperado los nombres de varios autores de portadas, sobre todo del tipo pictórico y con temá-

tica religiosa (*Cinco siglos*). Ellos firman su trabajo con su nombre y a continuación aparece la abreviatura “fecit” (lo hizo) y en algunos casos su dirección. Las transcripciones textuales de los nombres (con datos extra) son: “Basques esquina del Angel”; “Joseph Benito Ort.”; “Rubio Fec”; “Gutierrez 1a Calle de Tacuba”; “Cardenas fecit”; “Francisco Xavier de la Cerda Moran fecit”; “Manuel Villavicencio fecit”; “Ignacio Meza facit año 62 puente del Espiritu santo”; “Angel Morales fec”. Además, en la Biblioteca Francisco Xavier Clavijero de la Universidad Iberoamericana, bajo la signatura Ms.30. ubiqué el Libro de elección de priora del año de 1761 del convento de San Bernardo, cuya portada en tinta roja está firmada de la siguiente forma: “Ayala fec.” (Torre Champsaur).

Como vemos, algunos de ellos además de su rúbrica anotaron su dirección, casi todos ubicados por la calle de Tacuba y hacia la denominada Casa de la Primera imprenta en el primer cuadro del Centro Histórico de la Ciudad de México. Esta información supone que quienes se dedicaban a esta labor se mantenían próximos a los talleres tipográficos, ya sea porque vivían cerca o porque podrían estar comisionados a diversas imprentas, no como trabajadores de planta sino por encargo.

Finalmente, destaco que solemos enfrentarnos al anonimato de las obras que podríamos considerar de arte en el periodo virreinal; sin embargo, durante el siglo XVIII prevaleció un fenómeno, sobre todo en el gremio de pintores, en el que se percibe que tuvieron conciencia de la importancia de su arte y de los estudios y conocimientos que implicaba ejercerlo, por ello, con plena autonomía y discernimiento empezaron a firmar su obra (Katzew). Esto pudo extrapolarse a calígrafos e iluminadores de manuscritos, siendo la razón por la que, mayoritariamente, encontramos su trabajo firmado en los libros y documentos manuscritos de aquellos años.

B) Portadas caligráficas

El proceso de enseñanza y aprendizaje lecto-escritural en Nueva España se basaba en el método del deletreo a partir de *Cartillas* impresas que contenía las letras, sílabas y parte de la doctrina cristiana que se

aprendía de memoria y por repetición, así se lograba asociar los sonidos de las letras y palabras (Tanck de Estada 50- 56). Con este sistema, el grueso de la población podía tener conocimientos rudimentarios de lectura, más no de escritura. La historia de esta última va de la mano con el arte de la caligrafía y el modo de escribir con rapidez, claridad y elegancia. El arte de escribir solo podía aprenderse después de leer correctamente por lo que no todos los alumnos culminaban la formación en esta técnica, sumado a ello los materiales que eran cuidadosamente seleccionados (papel, tinta, pluma) no eran costeados para todos, por lo que solían compartirse (Almada 16).

En Nueva España desde el siglo XVI se desarrolló el arte de la caligrafía considerando a Luis Lagarto su introductor, aunque por la basta documentación que se conserva hubo un amplio grupo de artífices que desarrollaron y transmitieron la labor a lo largo de los tres siglos de historia virreinal (Montiel 203). Los calígrafos fueron aquellos maestros que enseñaban a trazar y dibujar las letras y difundían el arte de la caligrafía. Entre ellos retomaré a uno en particular que para 1786 generó un tratado sobre el arte de escribir, Rafael Ximeno -homónimo del pintor de la Academia de San Carlos-, quien recopiló décadas de tradición y aprendizaje del arte del rasgueo de la pluma sobre el papel en 50 láminas (Martínez). Estas servirían, seguramente, para la enseñanza de la caligrafía a partir de su copia, pues con ejercicios de repetición era como se lograba la suficiente fluidez en la mano para que el trazo fuese continuo y de diversos grosores.

He querido recuperar algunas de las láminas del tratado de Rafael Ximeno para compararlas con las portadas de los sermones del padre Cayetano. Si bien sus escritos son de décadas anteriores, la similitud en los ejemplos seleccionados son la muestra perfecta para corroborar que existió un conocimiento general sobre la caligrafía que era heredado de maestros a alumnos, aunque cada mano desarrolló su estilo propio. Esta manera de aprender a partir de la copia fue una técnica común de enseñanza que favoreció la existencia de arquetipos que se repiten entre diferentes artistas de diversas latitudes.

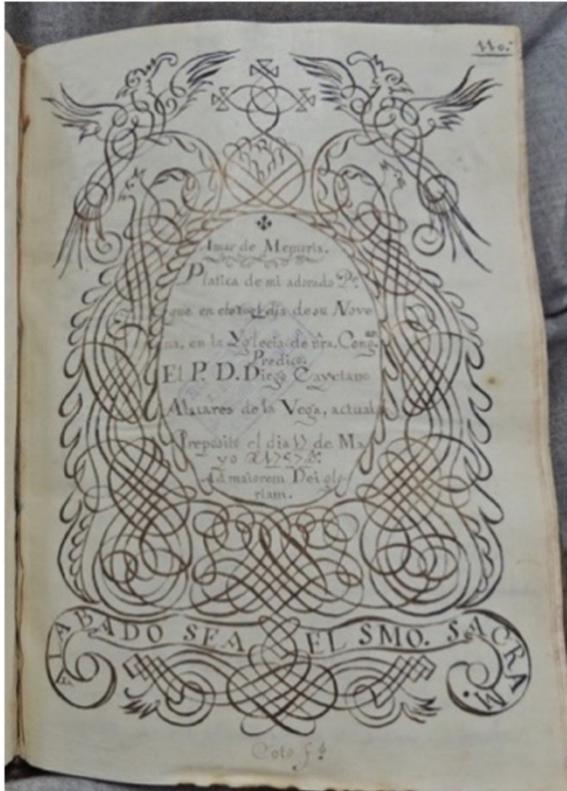
En particular, el Tomo 4 de los manuscritos del padre Cayetano tiene un mayor número de portadas caligráficas, con líneas que se entrelazan y garabatos que confluyen para formar lazadas, aves y rostros humanos. En una de ellas, al interior de una filacteria se distingue el texto: *De M. de Franco. Coto.* que podría transcribirse como: De mano de Francisco Coto o De (nombre desconocido) Francisco Coto, aunque hasta el momento no he ubicado datos específicos sobre él, he logrado distinguir trazos y figuras que repite, por lo que es posible atribuirle otros trabajos aunque no estén firmados (Fig. 9 y Fig 9.1).

Fig. 9. Rafael Ximeno, *Arte de Escribir*, Lam. 45b.



Fuente: Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas*, MS 796, Tomo 3, Biblioteca Nacional de México. Portada con la firma Coto f.<ecit>, f. 110.

Fig. 9.1. Rafael Ximeno, *Arte de Escribir*, Lam. 45b.



Fuente: Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas*, MS 796, Tomo 3, Biblioteca Nacional de México. Portada con la firma Coto f.<ecit>, f. 110.

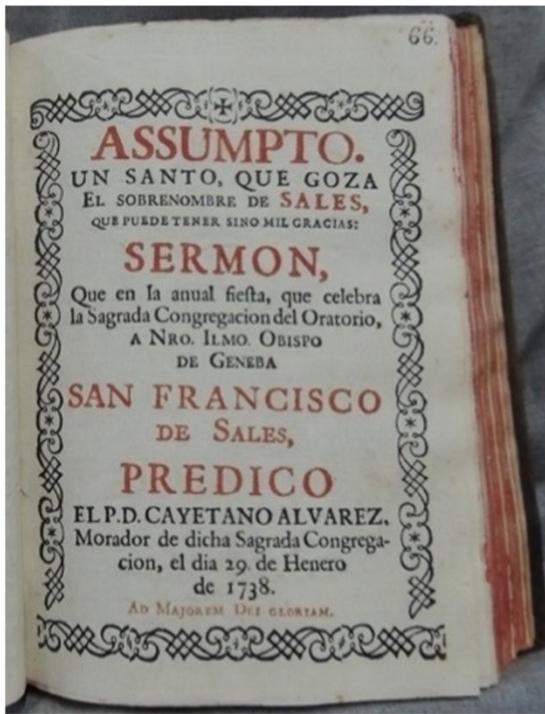
C) Portadas impresas

Estos volúmenes del padre Cayetano presentan portadas impresas (Figs. 4 y 10) y una que comparte elementos tipográficos, calcográficos y manuscritos (Fig. 2). Este tipo de portada “mixta” la he ubicado también en manuscritos de otros autores, por lo que puede decirse que era una práctica recurrente. En ellas se recortaban imágenes impresas que se pegaban a las páginas y se le agregaba algún texto escrito a mano.

Por su propia naturaleza, estas portadas impresas no tienen información sobre el taller tipográfico en el que se realizaban, tenían un tiraje corto y eran parte del trabajo diario de las imprentas. Son

consideradas “obras menores” que no pasaban por todo el proceso administrativo y jurídico-legal que implicaba la edición de un impreso, sin embargo, al igual que cualquier obra seguía el mismo proceso de elaboración, desde su composición hasta su puesta en página. Estas portadas son el ejemplo perfecto de cómo convivió el impreso y el manuscrito a lo largo de los siglos, ya que la llegada de uno no desplazó la existencia del otro, y tenemos conocimiento de varios autores que utilizaron ambos procesos al interior de sus libros.

Fig. 10. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas*, Ms. 836, Tomo 1, f. 66. Biblioteca Nacional de México.



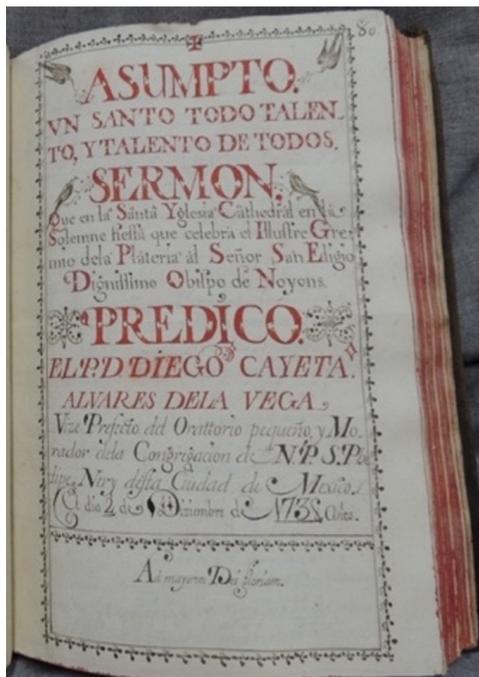
Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

D) Portadas que imitan el impreso

En este tipo de portadas se utilizan tipografías de diversos tamaños, en altas, bajas, redondas e itálicas y con ornamentos, con toda la disposición de una portada impresa: título, subtítulo, dedicatoria, autor, y fecha; parecen un trampantojo que quiere confundir al lector. Así como la llegada del grabado calcográfico no suplantó al xilográfico, tampoco con la invención de la imprenta manual se dejó de lado la factura del libro a la pluma. Tanto grabadores como pintores participaron en la ilustración de estos textos.

En la siguiente imagen (Fig. 11) se puede apreciar de manera clara lo que expongo sobre la imitación de una portada impresa. Este tipo de encomiendas son realizadas por calígrafos que estaban cercanos a las imprentas, como se dijo en el apartado dedicado a las portadas pictóricas.

Fig. 11. Diego Cayetano Álvarez de la Vega, *Oraciones varias moralizadas*, Ms. 836, Tomo 1, f. 80. Biblioteca Nacional de México.



Fuente: Fotografía de la autora, 2024.

Conclusiones

El sermón fue una herramienta comunicativa y discursiva fundamental dentro de una hermandad concebida como un oratorio en el que el diálogo y la oralidad son la base, convirtiéndose en un elemento primordial de su quehacer y de los valores absolutos que la religión católica pretende difundir (Herrejón 10). Este es un primer acercamiento a los libros manuscritos del felipense Diego Cayetano Álvarez de la Vega, que muestran el ejercicio de la oratoria sagrada y la prédica que se realizaba dentro de la Congregación con la intención de transmitir del Evangelio y la Doctrina Católica.

Los temas que trataba el padre Cayetano encierran un universo relacionado con los propios felipenses, es decir devociones y un santoral relativo a su comunidad, además de prédicas puntuales relacionadas con una cofradía o una comunidad específica. Ello también nos permite entender el entramado social en el que se vinculaba la Congregación y sus fieles. Los sermones pueden considerarse como un registro histórico de prácticas identitarias que cohesionan a una sociedad religiosa, ya sea por una festividad o un ritual, tal es la celebración a la Virgen de las Nieves que hasta la actualidad se mantiene. Si bien, con el paso de los siglos hubo rupturas, se han mantenido las tradiciones primigenias del Oratorio hasta nuestros días.

Los tomos analizados en el presente trabajo son una muestra de la diversidad de los sermones manuscritos novohispanos. Una de sus características es la limpieza de sus páginas, sin tachaduras y enmendaduras, además de la inclusión de los datos de su autor y un título, con ello hay una clara intención de mantener estos libros como manuscritos, pero con la conciencia de su futuro uso por un lector o predicador. La no impresión de los textos del padre Cayetano evitaba todos los procedimientos legales y aprobaciones previas, así sus manuscritos no serían sometidos a la misma regulación que la palabra impresa. Además de todo el entramado jurídico, el mantener

sus sermones de forma manuscrita le permitía al felipense el control -temporal- de quienes los leían y en dónde circulaban, atenido siempre a lo irreplicable que estos ejemplares pueden llegar a ser. Por lo que respecta a las imágenes, estos manuscritos nos enseñan prácticas de composición de los libros que no están pensados para su publicación, pero que se conciben con imágenes realizadas por especialistas con una gran capacidad técnica (Almada 34).

Mi intención en este trabajo es iniciar una propuesta de categorización de las imágenes presentes en los manuscritos novohispanos, comenzando por sus portadas; sin embargo, es necesario un muestreo más amplio para generar con mayor certeza y exactitud una tipología. En mis pesquisas he encontrado puntos comunes y autores que debemos considerar no solo como un modelo decorativo, sino como parte del propio discurso visual de la palabra escrita. Es necesario empezar a rastrear los nombres de los autores presentados en este trabajo y ampliar el corpus de obras para construir hipótesis y generar resultados concretos sobre estos artistas de la pluma. La relación entre imagen y texto no debería centrarse únicamente al impreso, sino en todas las manifestaciones que emergieron de la cultura escrita en la Nueva España, incluido el libro manuscrito.

Referencias

- Almada Marcia. "Na forma do estilo-normas da boa pena nos séculos xvii e xviii em Portugal e Espanha". *Documenta & Instrumenta*, Núm. 8, 2010, pp. 9-28.
- Almada Marcia. "Cultura material da escrita ou o texto como artefato". *Cultura escrita em debate: reflexões sobre o império português na América séculos XVI a XIX*, coordinado por Adriana Angelita da Conceição y Juliana Gesuelli Meirelles. Paco Editorial, 2018, pp. 19- 42.
- Ávila Blancas, Luis. *Bio-bibliografía de la Congregación del Oratorio de San Felipe Neri de la Ciudad de México, siglos XVII-XXI*. Miguel Ferro, 2008.
- Bouza, Fernando. *Corre Manuscrito. Una historia cultural del Siglo de Oro*. Marcial Pons Historia, 2016.
- Cabrera y Quintero, Cayetano. *Escudo de armas de México: Celestial protección de esta nobilissima Ciudad, de la Nueva España, y de casi todo el Nuevo Mundo*. Ciudad de México: Imprenta de la Viuda de José Bernardo de Hogal, 1746.
- Calvo Portela, Juan. "Un estudio breve de la obra del grabador Baltasar Troncoso y Sotomayor, en Ciudad de México (1743- 1761)". *Discursos globales, escenarios locales, expresiones artísticas en diversas regiones del virreinato novohispano*. Coord.,

- Erika González León. Sevilla: Universidad Pablo de Olavide, 2023, pp. 223-258.
- Carmona Moreno, Félix.. "Cuarenta Horas. Culto eucarístico con siglos de tradición". *Religiosidad y ceremonias en torno a la Eucaristía: Actas del Simposium 1/4- IX-2003*, coordinado por Francisco Javier Campos y Fernández de Sevilla. Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas, Vol. 2, 2003, pp. 633- 652.
- Colegio de Notarios. *Cinco siglos de documentos notariales en la Historia de México, registros del siglo XVIII*. El Colegio de Notarios del Distrito Federal, 2016.
- Constituciones vulgares de la Congregación del Oratorio de Roma. Fundada por el Glorioso S. Felipe Neri*, [s.p.i].
- Donahue-Wallace, Kelly. "La red profesional de imprentas de estampas y grabadores mexicanos entre el siglo XVIII y principios del XIX". *La construcción de imaginarios. Historia y cultura visual en Iberoamérica (1521-2021)*, editado por Ester Prieto Ustio. Biblioteca Historia e América, 2022, pp. 237-256.
- González León, Erika B. "El Yndice de libros de la biblioteca del Oratorio de San Felipe Neri de la Ciudad de México, su descripción y contenido". *Libros que hay y los que se han hallado, bibliotecas religiosas en la América Española* coordinado por Idalia García, Ana Cecilia Montiel, José Campillo. Universidad del Rosario, 2024, pp. 251-278.
- Katzew, Ilona, et al. *Pintado en México, 1700- 1790: Pinxit Mexici*. Fomento Cultural Banamex, 2017.
- Martínez del Río, Pablo. *Un arte de escribir del siglo XVIII. Apuntes para la historia del rasgueado en México*. UNAM, 1955.
- Montiel Ontiveros, Ana Cecilia e Idalia García Aguilar. "Letras de escribanías y escritorios novohispanos. Anotaciones manuscritas y manuscritos en circulación". *Pensamiento, arte y letras: circulación de ideas en la Nueva España*. El Colegio de Morelos, 2023, pp. 198-225.
- Ramírez Montes, Mina. "En defensa de la pintura. Ciudad de México, 1753". *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*, núm. 78, 2006, pp. 103-128.
- Reed, Benjamin. "Cultura de los oratorianos en la Ciudad de México, 1659-1821: identidad corporativa, entre estructura y acción". *Historia y Grafía 51*, Vol. 2, año 26, 2017, pp. 15-52.
- Ruiz García, Elisa. *Introducción a la codicología*. Fundación German Sánchez Ruipérez, 2002.
- Tanck de Estada, Dorothy. "La enseñanza de la lectura y de la escritura en la Nueva España 1700-1821". *La historia de la lectura en México*. El Colegio de México, 1997, pp. 50- 56.
- Torre Champsaur, Lucrecia de la, et al. *Catálogo de manuscritos. Colección de la Biblioteca Francisco Xavier Clavijero de la Universidad Iberoamericana*. Universidad Latinoamericana, 1990.
- Tovar de Teresa, Guillermo. *El Arte de los Lagarto. Un rescate de la fantasía*. Fomento Cultural Banamex, 1998.
- Yndice de los libros existentes en la Bibliotheca de la Real Congregacion de el Oratorio de Nuestro Padre San Felipe Neri de Mexico hecho siendo actual Preposito el Muy reverendo padre Don Manuel Bolea en el año de 1794*, Ms. 6426 de la Biblioteca Nacional de México.
- Repositorios digitales
"Encuadernaciones". *Catálogo Colectivo de Encuadernaciones Artísticas (CCEA)*, Biblioteca Nacional de México. <http://www.ccea.info/binding.php?id=1764>

AMOXCALLI, REVISTA DE TEORÍA Y CRÍTICA
DE LA LITERATURA HISPANOAMERICANA

ERIKA B. GONZÁLEZ LEÓN

- Cortés Ortiz, Cecilia A. "Sermones impresos durante el siglo XVII en la Nueva España". *Historia de las literaturas en México. Siglos XVI al XVIII*. Universidad Nacional Autónoma de México, 2021. <http://www.iifl.unam.mx/hlmnovohispana/hlmnovohispana#/PresentacionSermones>
- Project on the Engraved Sources of Spanish Colonial Art (PESSCA). University of California at Davis, 2005. <https://colonialart.org>
- Rodríguez Domínguez, Guadalupe. *Biblioiconografía Mexicana de los siglos XVI y XVII*. Repositorio Digital de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, 2020-a la fecha. <https://mediateca.uaslp.mx/node/55>